MOTOSOLDADOR
REX 200Cel de MyH.

MANUAL DEL USUARIO

MyH Comercial e Industrial Ltda.
Casa Matriz: Avda. Presidente Eduardo Frei Montalva Nº 4800 – Renca, Santiago CHILE
Fono Servicio Cliente: 600 600 20 40 FAX: 600 600 50 60

INSTRUCCIONES GENERALES.

Gracias por adquirir nuestro producto. Lea este manual cuidadosamente antes de utilizar su equipo de Soldar tipo MOTOSOLDADOR REX 200Cel. La información en este manual considera la correcta instalación, operación y mantención de su "Equipo Motosoldador Rex 200Cel".

Lea el manual del operario para mas información de seguridad. Durante la operación mantenga a todo el personal, especialmente niños, lejos del area de trabajo.

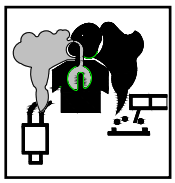
ATENCIÓN

**** LA INSTALACION, LA OPERARACION Y LA MANTENCION, SOLO DEBE SER REALIZADA POR PERSONAL PROFESIONAL DEBIDAMENTE CAPACITADO.***

1.- Operación Segura.

Shock electrico.

- Use ropa protectora seca.
- Evite tocar la pieza a trabajar o la conexión a tierra.
- Evite el contactocon partes electricas.
- No toque la pieza de trabajo y el cable de soldar al mismo tiempo.
- Use solo cables de soldar recomendados.
- Conecte la prensa tomatierra lo mas cerca posible del area a soldar.
- Desconecte la electricidad al realizar mantención al equipo.

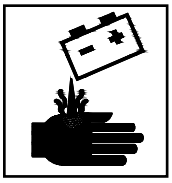


Humos y gases pueden ser dañinos para la salud.

- Mantenga su cabeza fuera de los humos y gases.
- Ventile el area o utilice equipos de respiración.
- Los gases de escape del motor pueden propiciar complicaciones en su salud.
- Utilice su equipo en areas abiertas y bien ventiladas o extraiga los gases de escape al exterior.

Peligro de incendio.

- Retire todos los elementos inflamables a una distancia minimade 12 metros del arco.
- Evite que las chipas ingresen a grietas o zonas escondidas de su equipo.
- Mantenga un extintor de incendios cerca del area de trabajo.
- Utilice ropa libre aceite y recomendable sin bolsillos.
- No trabaje en contenedores cerrados.



El acido de baterias puede dañar la piel.

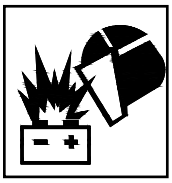
- Siempre utilice ropa protectora y guantes de goma.
- Mantenga la bateria con la tapa hacia arriba.

Materiales calientes.

- No toque los materiales soldados con la mano sin ningun tipo de protección.
- No toque la punta del portaelectrodo luego de soldar.

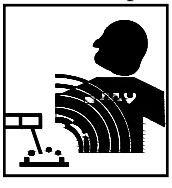
Rayos del arco.

- Utilice simpre mascara de soldar con proteccion completa para cara y cuello, con vidrio protector grado N° 10.
- Utilice casco que cumpla con los requerimientos ANSI.
- Cubra su piel con ropa adecuada.
- Advierta a las personas cercanas al area de soldadura al momento de iniciar el arco.



Peligros de la explosión de baterias.

- Apague el motor al realizar las mantenciones correspondientes.
- No realice mantencion alguna cerca de chispas o llama abierta.
- Utilice ropa de seguridad adecuada.

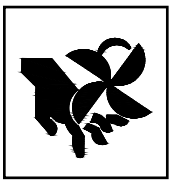


Campos Magneticos.

- Mantenga alejadas del area de soldaduras a personas con marcapasos.
- Mantenga la prensa tomatierra y el porta electrodo al mismo lado de su cuerpo.
- Nunca enrolle el cable del equipo al su cuerpo mientras suelda.

Soldar puede causar fuego o explosión.

- No suelde cerca de material inflamable.
- Mantenga un extintor de incendios cerca del area de soldar.
- No coloque el equipo sobre superficies combustibles.
- No trabaje en contenedores cerrados.



Partes moviles pueden causar lesiones.

- Mantengase alejado de las partes moviles.
- Mantenga todas las puertas, paneles, cubiertas y protecciones cerradas y seguras.

Medidas de seguridad a tomar para asegurar la correcta instalación del equipo.

- ⓘ Asegúrese de que no exista riesgo potencial, tanto para el operador como para la máquina, de caída de cualquier objeto extraño.
- ⓘ El polvo, ácido o material corrosivo en el ambiente del lugar de trabajo y medio ambiente corrosivo no deben sobrepasar los parámetros exigidos (exceptuándose los provocados a causa de la soldadura).
- ⓘ El equipo motosoldador Rex 200Cel debe instalarse protegido del sol, la lluvia, humedad excesiva o temperaturas por bajo los -10° C o por sobre los 40° C.
- ⓘ Deben existir al menos 50 cms. libres alrededor del equipo para asegurar una adecuada ventilación.
- ⓘ No debe introducir piezas extrañas al equipo motosoldador.
- ⓘ Elija un área sin interferencias electromagnéticas.
- ⓘ El equipo motosoldador debe instalarse horizontalmente, en una superficie plana. Si la inclinación fuera superior a 15° se le debe adicionar elementos anti vuelco para evitar la inclinación del equipo.

Chequeo de Seguridad

Se debe realizar chequeos regulares cada seis meses por parte de personal calificado luego de la instalación del equipo de soldar. Estos chequeos deben incluir:

- ☑ Limpieza de rutina para asegurar que no existan condiciones subnormales como conectores sueltos.
- ☑ Inspección de los accesorios externos.
- ☑ Chequeo del cable de soldar, para verificar que se encuentre en perfectas condiciones.
- ☑ Reemplazo de cualquier parte o pieza si se determina que está dañado o roto.

Si las normas de seguridad y de utilización no se observan atentamente, las operaciones de soldadura pueden resultar peligrosas no solo para el operador, sino incluso para las personas que se encuentren próximas al área de trabajo.

Primeros Auxilios:

El lugar de trabajo debe contar con un botiquín de primeros auxilios equipado a fin de socorrer en forma inmediata a posibles víctimas de un shock eléctrico. Además debe disponer de todos los implementos necesarios para tratar posibles quemaduras a la piel y/u ojos (exposición directa a la luz y calor emitidos en el proceso de soldadura).

El Shock Eléctrico Puede Ser Mortal

Si la persona accidentada esta inconsciente y se sospecha un shock eléctrico, tenga la precaución de no tocarla si ha quedado en contacto con algún cuerpo posiblemente energizado.
Corte el suministro eléctrico que alimenta el equipo y recurra a los cuidados de primeros auxilios. Para alejar los cables y/o partes energizadas de la victima, se recomienda utilizar trozos de madera bien seca, como una escoba o cualquier otro material aislante.

2.- Operación.

- **ATENCIóN** El equipo de soldar tipo MOTOSOLDADOR REX 200Cel está diseñado con un nivel de protección IP21S.
- Cuando el equipo esta en funcionamiento nunca intente introducir el dedo o algún tipo de varillas redondas de diámetro inferior a 12.5 mm. (especialmente si es metálico) dentro del mismo.
- Tampoco trate de poner objetos pesados encima del equipo de soldar. No se debe utilizar fuerza desmedida en el equipo de soldar.

- ⓘ Cuando finalice el trabajo o se aleje por un momento del lugar, recuerde que debe apagar el equipo motosoldador.

- ⓘ Los soldadores deben siempre utilizar los elementos de protección personal adecuados para prevenir daño por arco y radiación térmica (Ropa de trabajo, guantes, máscara de soldar, zapato de seguridad, etc.).

- ⓘ Es necesario colocar cortinas protectoras alrededor del lugar de trabajo para prevenir accidentes a terceros por efecto del arco eléctrico producido en el proceso de soldadura.

- ⓘ En los alrededores del sitio de trabajo no debe haber productos inflamables o explosivos.

- ⓘ Cada conexión en el equipo de soldar debe realizarse de manera correcta y segura.

Ambiente de operación.

Operación a la intemperie.

a) El motosoldador debe cargarse en el lugar con menos polvo.
b) Evite el sol directo y ubique la maquina en un lugar fresco y sombreado.
c) Ubique la maquina en un lugar plano, con el freno de ruedas activado.

Operación en lugar cerrado.

a) Debe operarse en un lugar bien ventilado y los gases de escape deben ser dirigidos al exterior. Mantengase alejado de la toma de aire y mantega bien ventilado durante toda la operación.
b) Debe existir un espacio de al menos 1.5 metros entre la toma de aire o salida de gases con cualquier objeto.
c) Ubique la maquina en un lugar plano con el freno de ruedas activado.

Chequeo de pre operación.

Chequee cada parte a conciencia. Mantenga un ambiente seguro y avise al personal antes de poner en marcha.

Chequeo del aceite de motor.

a) Chequee el nivel del aceite del motor
b) Revuelva en caso de ser necesario. Luego de largos periodos de uso, es normal que se reduzca el nivel de aceite del motor. Revise y evite la falta de este en el motor.

Chequeo de combustible. Chequee que el nivel de combustible en el estanque sea suficiente . Elimine sedimentos del fondo del estanque periódicamente.

Chequee la manguera del combustible.

Chequee la conexión a tierra. La conección a tierra debe ser segura y confiable.

Verifique que no existan fugas de aceite y/o combustible. En caso de fuga, contacte al servicio tecnico inmediatamente.

Verifique que no existan partes sueltas. Revise tornillos, pernos, tuercas y abrazaderas, especialmente el filtro de aire y silenciador. No deben existir circuitos rotos, cortos o sueltos.

Verifique no hayan objetos extraños dentro o fuera de la maquina.

a) Chequee que no hayan herramientas o basuras en el interior.
b) Verifique la inexistencia de basura o elementos inflamables cerca del silenciador.
c) Verifique la inexistencia de basuraen la toma de aire y en el escape del motor.

Prueba de carga.

a) Asegurece que la capacidad de la maquinaes compatible con la carga a la que se someterá, esto permitirá que la máquina funcione adecuadamente.
b) El diámetro del cable de soldar debe ser el correcto.

Procedimiento de pre partida.

Nivel de aceite del motor. Chequee que el nivel de aceite del motor se encuentre dentro del rango de operación cad vez que utilice el equipo.

Chequeo de combustible. Chequee que el nivel de combustible en el estanque sea suficiente

Encendido. Coloque el interruptor de combustible en “on”.

Posición de la toma de aire.

a) Coloque la toma de aire en la posición “close”.

b) Con el motor caliente, la toma de aire debe verificarse en la posición “Star”.

Inicio. Coloque el interruptor del motor en posición “star”.

Calentamiento. CEl tiempo de calentamiento del motor es de 3 a 5 minutos.

Procedimiento de partida.

- Complete el procedimiento de prepartida.
- Coloque la toma de aire en “on”.
- Coloque el potenciometro de la carga en un rango normal y verifique el voltaje.

Procedimiento de detención.

- La maquina debe funcionar sin carga.
- Coloque el interruptor del motor en posición “stop”.
- Cierre el interruptor de combustible.

Operación.

- ☑ Prepare el equipo y los elementos de trabajo.
- ☑ Elija el cable de soldar apropiado y conectelo al Terminal. El conector debe ser confiable para evitar perdidas por mala conexión. El diámetro del cable debe cumplir con el rango de 5 ~ 7 A/mm2.
- ☑ Mantenga ventilación adecuada. No coloque otros artefactos sobre la maquina para evitar problemas de eliminación de calor.
- ☑ Seleccione el electrodo adecuado.
- ☑ Encienda la máquina. Luego de 5 minutos de operación estable sin carga, para calentar el motor, proceda a soldar o utilice el sumistro electrico.
- ☑ Ajuste la corriente de acuerdo al espesor del electrodo y de la pieza a soldar.
- ☑ Considere la siguiente tabla para distintos diámetros de electrodos.

Diámetro Electrodo (mm)	2.0	2.5	3.2	4.0
Corriente (A)	50 – 65	60 – 80	100 – 130	140 - 190

Nota 1: Al soldar y no utilizar el generador, coloque el interruptor del generador de corriente en “off” para evitar daños a las personas por operación incorrecta. Al utilizar la máquina unicamente como genmerador, desconecte al cable de soldar.

Nota 2: La velocidad del motor se ajusta en la fabrica, no intente ajustarla a voluntad aumentar la velocidad de rotación del motor.

Principales tareas de mantenimiento:

- ☑ Limpieza periódica. A través de personal especializado, se debe realizar limpieza por medio de aire comprimido seco para limpiar el interior del equipo de motosoldador. También se debe revisar si existen componentes o cables sueltos, si los hubiera, proceda a la reparación o reemplazo correspondiente. Generalmente cuando no existe polvo en demasía la limpieza se debe realizar periódicamente, y cuando existe mucha acumulación de polvo la limpieza se debe realizar con mayor frecuencia.

- ☑ Revise Cables de soldar. Al momento de utilizar lel equipo de soldar, el operador debe revisar que los cables de soldar no estén desconectados, no presenten cortes en el aislamiento, etc. En caso de que se presente alguno de estos problemas se debe proceder al cambio o reparación correspondiente.

3.- Descripción Completa del Set.

* Motosoldador Rex 200 Cel	1pc
* Tarjeta control de calidad	1pc
* Manual del operador español	1pc
* Manual del operador Ingles y Manual del motor gasolina	1pc
Accesorios	
* Cable de Soldar (con Portaelectrodo)	1pc
* Cable a Tierra (con prensa toma tierra)	1pc
* Ruedas	4pc
* Llave de bujias	1pc
* Pernos	16pc
* Golillas planas	32pc
* Tuercas M8	16pc
* Golillas de presión	16pc

Observaciones: La Garantía no cubre los elementos fungibles.

4.- Transporte y Almacenamiento.

*Este modelo esta diseñado para su transporte sobre sus propias ruedas . Se adapta para ser transportada por grúas horquilla o mantener en almacenes. Los equipos deben ser firmemente fijadas durante el transporte.

* Las máquinas deben mantenerse alejadas de la lluvia y nieve. Mantenga la hoja de Observaciones en el empaque. El almacén debe mantenerse seco, con circulación de aire y libre de gases corrosivos y polvo. Los rangos de temperatura tolerables son desde -25° a +55°, y la humedad ambiente no puede superar el 90%.
* Una vez abierto el empaque, se sugiere guardarlo para futuros almacenajes o transporte (trabajo de limpieza es necesario antes de cerrar y almacenar la bolsa dentro de la caja)
* Los usuarios debieran conservar los materiales de empaque para reutilizarse en caso de transportes largos. Si la máquina requiere de transbordos durante el transporte se debe utilizar una caja de madera donde los signos de ‘Levante’ y ‘Libre de Lluvias’ deben incluirse.

5.- Garantía.

Estimado cliente:

El producto adquirido por Ud. ha sido sometido a procesos de control de calidad antes de llegar a su poder. Sin embargo, en el evento que durante la vigencia de esta garantía y en los plazos indicados más abajo, su equipo presenta algún desperfecto atribuible a su fabricación, Ud. tendrá derecho a usar esta garantía, en los términos que más adelante se indican.

En que consiste esta Garantía:

Si su equipo motosoldado Rex 200Cel experimenta una falla atribuible a defectos de fabricación, Ud. podrá hacer uso de la garantía, siendo su equipo revisado y reparado gratuitamente, incluyendo mano de obra y repuestos. La garantía debe hacerse efectiva las veces que sea necesario, cada vez que se presenten defectos atribuibles a la fabricación del equipo, dentro de su periodo de validez.
Período de vigencia de la garantía 6 meses, en caso que su equipo requiera usar la garantía ingresando a algún Servicio Técnico Autorizado, se extenderá el periodo de validez de ésta en el número de días que demore la reparación.

Cómo se hace efectiva la Garantía:

Para hacer efectiva la garantía, Ud. debe acudir con su producto a cualquiera de los locales de MYH COMERCIAL E INDUSTRIAL LTDA., debiendo presentar esta Póliza y el original de la Boleta o Factura, en que pueda verificarse la fecha de compra y el modelo correspondiente al equipo adquirido.

Exclusiones de la Garantía:

La garantía será válida, excepto en las siguientes situaciones:

1. Enmiendas en la Póliza de Garantía, Boletas o Factura
2. Mal uso del equipo o intervenciones en él de terceros que no tengan la calidad de Servicio Técnico Autorizado siendo estos las sucursales de MyH indicadas.
3. Conexión indebida del equipo o conexión a otros equipos distintos a los indicados en el Manual de Uso.
4. Daños causados por golpes de bodegaje, transporte incorrecto o trato indebido.
5. Daños causados por terremotos, inundación, incendio, relámpago, anegaciones, ambientes con excesivo polvo, humedad o salinidad, o por voltaje excesivo proveniente de la fuente de alimentación eléctrica.
6. Daño causado por presencia de cualquier elemento extraño en el interior del equipo.
7. Piezas o partes que han quedado inoperables por desgaste normal, mal uso o negligencia.
8. El equipo que ha sido usado trabajando más tiempo del recomendado, se considera que ha sido mal operado debido a que está sobrepasado su ciclo de trabajo.
9. Alteración o ausencia del número de serie puesto por la fábrica en el equipo.
10. Cuando el número de serie que aparece en la póliza no corresponde al que figura en el equipo.
11. Cuando el equipo no sea utilizado o cuidado en conformidad a las indicaciones y especificaciones de su Manual de Uso.
12. En caso que el equipo de soldar haya sido dañado sin responsabilidad de MyH no será reparado a menos que el cliente acepte pagar previamente su costo. Sin perjuicio de lo anterior el servicio técnico autorizado podrá, a su arbitrio, sin responsabilidad posterior y cuando lo estime conveniente, reparar gratuitamente el aparato dañado en el caso citado, lo que consignará en la correspondiente guía de entrega. Lo mismo hará al devolver el aparato cuando éste no presente defectos.

CONTACTO

M&H Comercial e Industrial Ltda.
Casa Matriz: Av. Pdte. Eduardo Frei Montalva Nº 4800 Renca – Santiago – CHILE
Fono Servicio Cliente. 6006002040 FAX : 6006005060
Página Web: www.myh.cl

Sucursales

- *Av. Pedro Aguirre Cerda 5270 Antofagasta.*
- *Limache 3363 Local 2 Viña del Mar.*
- *Manuel Rodriguez 1069 Concepción.*